



Jet Commerce

CÔNG TY TNHH GLOBAL JET COMMERCE

GLOBAL JET COMMERCE COMPANY LIMITED

Số/Number: 01122021/EMMA

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 12 năm 2021
Ho Chi Minh city, December 1st, 2021

THƯ ỦY QUYỀN

LETTER OF AUTHORIZATION

- Căn cứ Bộ luật Dân sự năm 2015 của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ngày 24 tháng 11 năm 2015;
Pursuant to the 2015 Civil Code of the Socialist Republic of Vietnam dated November 24th, 2015;
- Căn cứ Luật Doanh nghiệp của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ngày 17 tháng 06 năm 2020;
Pursuant to the Law on Enterprise of the Socialist Republic of Vietnam dated June 17th, 2020;
- Căn cứ Điều lệ hiện tại của Công ty TNHH Global Jet Commerce và tất cả các văn bản sửa đổi điều lệ;
Pursuant to the current Charter of Global Jet Commerce Company Limited and all its amendments;

CÔNG TY TNHH GLOBAL JET COMMERCE ("Công Ty"), một công ty 100% vốn nước ngoài được thành lập và hoạt động tại Việt Nam theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0315451359 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp lần đầu ngày 26 tháng 12 năm 2018, đăng ký thay đổi lần thứ 2 ngày 08 tháng 10 năm 2021, có trụ sở chính tại 9-11 Tôn Đức Thắng, phường Bến Nghé, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam, do bà QIN LEI làm đại diện – Số hộ chiếu: EC7929136 cấp ngày 09 tháng 04 năm 2018 bởi Cơ quan xuất nhập cảnh Trung Quốc, là Tổng Giám đốc kiêm người đại diện theo pháp luật của Công Ty.

GLOBAL JET COMMERCE COMPANY LIMITED (the "Company"), a 100% foreign owned company duly established and operating in Viet Nam under the Enterprise Registration Certificate No. 0315451359 first issued on December 26th, 2018 and 2nd amended on October 8th, 2021 by the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh city located at 9-11 Ton Duc Thang, Ben Nghe ward, District 1, Ho Chi Minh city, Vietnam, represented by Ms. QIN LEI – Passport



No EC7929136 issued on April 9th, 2018 by MPS Exit & Entry Administration of China, being the General Director cum the legal representative of the Company,

Bằng Thư Ủy Quyền này (LOA), ủy quyền cho:

By this Letter of Authorization (LOA), hereby authorizes:

Bà **VÕ THỊ THÙY LINH**, CMND số: 312275226 cấp ngày 05/08/2010 bởi Công An tỉnh Tiền Giang.

Chức vụ: Phó tổng giám đốc của Công ty TNHH Global Jet Commerce ("**Người Được Ủy Quyền**");

Ms. VO THI THUY LINH, holding the ID card number 312275226 issued on August 5th, 2010 by Tieng Giang province Police, being Deputy General Director of Global Jet Commerce Company Limited ("The Proxy");

Làm đại diện hợp pháp của Công Ty, có toàn quyền thay mặt Công Ty, thực hiện các công việc sau:

to act as our lawful representative, with full power on our behalf, to do the following works for Company as follows:

1. Ký kết các hợp đồng phục vụ cho việc vận hành và kinh doanh của Công Ty bao gồm nhưng không giới hạn như: Hợp đồng kinh doanh, Hợp đồng dịch vụ, Hợp đồng mua bán hàng hóa, Hợp đồng vay, Hợp đồng thuê kho v..v với đối tác cùng các Phụ lục đính kèm (nếu có);

To sign contracts for the operation and business of the Company, including but not limited to: Business Contract, Service Contract, Purchasing and Sale Contract, Loan Contract, Warehouse Leasing Contract etc. and the Annex attached with these Contracts (if any);

2. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư tại Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to the amendment of the Enterprise Registration Certificate, Investment Registration Certificate at the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City

35E
JNG
TNI
LOB
-OM
VI-

3. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến điều chỉnh Giấy phép kinh doanh tại Sở Công thương thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to the amendment of Business License at Ho Chi Minh city Department Industry and Trade.

4. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến lĩnh vực thuế tại Cục thuế thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to tax at the Tax Department of Ho Chi Minh city.

5. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến đăng ký hoặc điều chỉnh khoản vay nước ngoài không được chính phủ bảo lãnh tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chi nhánh thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to register or amendment of foreign loans which are not guaranteed by the Government at The Sate Bank of Vietnam branch Ho Chi Minh city.

6. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến thủ tục cấp Giấy phép lao động cho người nước ngoài tại Sở Lao động – Thương binh và Xã hội thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to issuance of Work Permit for foreigner at the Department of Labour, War Invalids and Social Affairs of Ho Chi Minh city.

7. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác liên quan đến thủ tục cấp Thị thực cho người nước ngoài tại Cục quản lý xuất nhập cảnh thành phố Hồ Chí Minh.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents related to issuance of Visa for foreigner at the Immigration Department of Ho Chi Minh city.

8. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn theo yêu cầu của ngân hàng cung cấp dịch vụ.

To sign applications, forms, official letters as the request of the banks.

9. Ký các đơn từ, biểu mẫu, công văn, giải trình và các tài liệu khác nộp cho các cơ quan ban ngành có thẩm quyền.

To sign applications, forms, official letters, explanations and other documents to submit to competent authorities.

C.T.
L. JE
MERC
P. HỒ

Thư Ủy Quyền này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 12 năm 2021 đến ngày 28 tháng 02 năm 2022 hoặc đến khi được thay thế bằng văn bản khác, tùy thuộc vào thời điểm nào đến trước.

This Letter of Authorization shall be valid and effective from December 1st, 2021 until February 28th, 2021 or until be replaced by other documents, depending on whichever comes first.

Thư Ủy Quyền này được lập ở Việt Nam, bằng bốn (02) bản gốc song ngữ (tiếng Việt và tiếng Anh)

Made in Vietnam, in four (02) original copies in bilingual (Vietnamese and English).

Người Được Ủy Quyền
The proxy

Ms. VÕ THỊ THÙY LINH
Phó tổng giám đốc
Deputy General Director.

Bên Ủy Quyền/Principal Party
CÔNG TY TNHH GLOBAL JET COMMERCE



Ms. QIN, LEI
Tổng Giám đốc/*General Director*
Đại diện theo pháp luật/*Legal Representative*

